

## Bauarbeiten am Ringgleis

**Braunschweig.** Die Stadtverwaltung hat den Beginn der Bauarbeiten am Ringgleis-Jugendplatz auf dem Gelände Westbahnhof angekündigt. Es soll ein Hügel als Aussichtspunkt und Startrampe für BMX-Fahrer aufgeschüttet werden. Außerdem wird eine BMX-Strecke angelegt. Zum Kunstrasenplatz hin wird ein Ballfangzaun aufgestellt. Die Planung sieht vor, einen fließenden Übergang zwischen den Grünflächen des Jugendplatzes, dem Anschluss zum Mehrgenerationenpark und den vorhandenen Grün- und Bahnschotterflächen am Ringgleis herzustellen. Hierzu erhalten die Flächen im Abschnitt Jugendplatz und Ringgleis einen Schotterrasen-Aufbau. Das soll das Befahren mit Lieferwagen ermöglichen. Geplant ist, dass dort auch Veranstaltungen stattfinden. Die Arbeiten sollen im September beendet sein. *red*

# Vor dem Schloss wird's schrill

Die „Christopher Street Day“-Parade des Sommerlochfestivals zieht durch die Stadt.

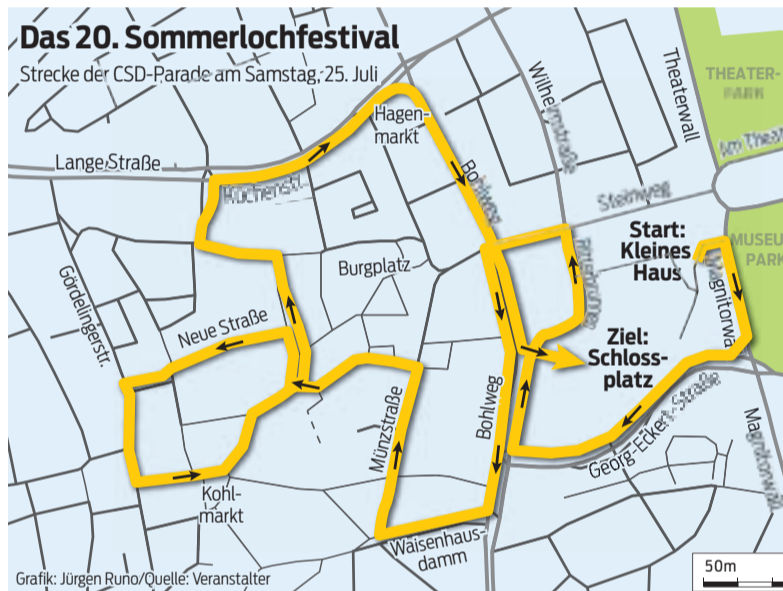
**Braunschweig.** Das 20. Sommerlochfestival erreicht mit der „Christopher Street Day“-Parade am Samstag, 25. Juli, seinen Höhepunkt. Der schrille Demonstrationzug startet um 13 Uhr vom Herzogin-Anna-Amalia-Platz am Kleinen Haus des Staatstheaters. Von dort geht es durch die Innenstadt.

Ob zu Fuß oder auf einem Wagen – die Teilnehmer wollen mit ihrer Parade ein Zeichen für Gleichstellung und den Abbau von Diskriminierung und Verfolgung aufgrund von sexueller Identität oder Orientierung setzen. Alle Bürger sind wieder aufgerufen und eingeladen, die Botschaft des Festivals zu unterstützen und für ein offenes und respektvolles Miteinander der Menschen in der Region einzutreten.

Bereits heute Abend beginnt um 18.30 Uhr die Auftaktkundgebung auf dem Schlossplatz. Ein buntes Kleinkunstprogramm mit Musik und Comedy erwartet die Besucher. Moderatorin Betty Lamminga präsentiert Kleinkunst und Kabarett – umsonst und draußen. Unter anderem zeigt die Oldenburger Musicalschule „Stage Akademie“ Höhepunkte aus „Rocky“, „Grease“, „Tanz der Vampire“ und „Mamma Mia“. Ab 19.10 Uhr verrät Sophie White was passiert, wenn Tucholsky, Kästner und Brecht auf eine recht eigenwillige Chansonnette treffen. Begleitet wird sie von Thomas Bode am Piano. Musikkabarettist Holger Edmaier steht ab 20.15 Uhr auf der Bühne, und ab 21.15 Uhr wird Komikerin, Sängerin und Bestsellerautorin Martina Brandl „Irgendwas mit Sex“ abliefern. Mit der offiziellen CSD-Abschlussparty endet das 20. Sommerlochfestival erstmals auf dem Gelände des Lokparks an der Borsigstraße. Die diesjährige Pride-Night bietet am Samstag ab 22 Uhr ein rustikales Ambiente zwischen alten Waggonen und Lokomotiven. Deejay Marquez sorgt mit einem Mix aus Charts, R&B



Auf sonniges Wetter hoffen die Teilnehmer für die Parade des Sommerlochfestivals der Schwulen und Lesben. Archivfoto: Norbert Jonscher



und House für die richtige Stimmung bis in den frühen Morgen. Zudem wird ein kostenloser Shuttle-Service zwischen Hauptbahnhof und Lokpark eingerichtet. Eintrittskarten sind im Vorverkauf für 10 Euro am Infostand

auf dem Schlossplatz erhältlich (Abendkasse: 12 Euro).

Weitere Informationen zum Sommerlochfestival im Internet unter: [www.csd-braunschweig.de](http://www.csd-braunschweig.de)

### PROGRAMM AM SAMSTAG

- 12 Uhr:** Das Bühnenprogramm auf dem Schlossplatz moderieren Marion Scholz und Hans Blomberg.
- 15.15 Uhr:** Grußwort von Bürgermeisterin Annegret Ihbe.
- 15.25 Uhr:** „Das kleine Miststück“ – Rosenstolz-Covershow.
- 15.55 Uhr:** Pink Poms, die erste männliche Cheerleading-Gruppe Europas.
- 16.10 Uhr:** Podiumsdiskussion mit den Ratsfraktionen zum Thema „Ehe für alle“.
- 16.40 Uhr:** Jennifer Gegenläufer – Rapperin aus Braunschweig.
- 17.15 Uhr:** Deutschsprachiger Pop mit Ela Quersfeld.
- 17.45 Uhr:** Max Reimer mischt Gesang und Geigenklänge mit Dance-Sounds.
- 18.05 Uhr:** Stand up for Life – Themen rund um HIV/Aids und schwule Gesundheit.
- 18.40 Uhr:** Rede des Sommerlochfestival-Teams.
- 19 Uhr:** Daphne de Luxe – die „XL-Barbie“ der deutschen Comedyszene.
- 19.35 Uhr:** Schlagerikone Mary Roos.
- 20.20 Uhr:** RedNPink bieten Dubstep, Punk, Ska, Elektronica, Rock und Pop.
- 20.50 Uhr:** Percival – der Favorit aus der ersten Staffel von „The Voice Of Germany“.

### KORREKTUR

#### Ringgleis-Radtour findet am Samstag statt

**Braunschweig.** In die Ankündigung der Ringgleis-EntdeckerTour in der Ausgabe gestern hat sich ein Fehler eingeschlichen. Die große Radtour des Bürgervereins Braunschweiger Forum findet nicht am Sonntag, wie irrtümlich angekündigt wurde, sondern bereits am morgigen Samstag statt. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Spielplatz Eichtal (Gartenkamp/Ringgleis). Von dort aus geht es über den bereits ausgebauten Teil des Ringgleises. Thema der Radtour ist Kunst und Graffiti am Ringgleis. Es werden auch Ateliers besucht, die ganz in der Nähe des Ringgleises liegen.

### FÜR NOTFÄLLE

#### Apotheken

- Merlin-Apotheke,** Bohlweg 72, Galeria Kaufhof, ☎ 240 88 40.
- Donau-Apotheke,** Donaustraße 42, ☎ 84 14 14.
- Apotheke Hondelage,** Ackerweg 4, ☎ (0 53 09) 9 20 30.

#### Ärzte

- Ärztlicher Notfalldienst,** An der Petrikirche 1: von 15 bis 7 Uhr, Sprechstunde von 15 bis 23 Uhr. ☎ (05 31) 4 40 33.
- Augenärztlicher Notdienst:** ☎ (05 31) 7 00 99 33.

### FERIEN IN BRAUNSCHWEIG

Ferien in Braunschweig (FIBS) ist ein Veranstaltungsprogramm für Kinder und Jugendliche, die während der Sommerferien nicht wegfahren. Preise und Anmeldefristen sind im Ferienkalender abgedruckt. Wer herausfinden möchte, ob es noch Karten für Tagesfahrten und Besichtigungen gibt, kann sich informieren unter: [www.braunschweig.de/fibs](http://www.braunschweig.de/fibs) Weitergehende Informationen zum Programm sind erhältlich unter: ☎ (0531) 470 8526.

#### Samstag, 25. Juli

- Besichtigung:** 10 Uhr. Landtechnik-Museum.
- MTV Braunschweig:** 11 Uhr. Eislaufen. Sportanlage Rote Wiese.
- JZ Mühle:** 14 Uhr. Großer Knall im Inselwall.

### TELEFON-TIPPS

#### Günstige Call-by-Call Anbieter ohne Voranmeldung

Uhrzeit	Vorwahl	Anbieter	Cent/min
0-7	01028	Sparcall	0,1
	01052	01052	0,39
7-10	01097	01097teleco.	1,19
	01028	Sparcall	1,78
10-19	01097	01097teleco.	1,77
	01028	Sparcall	1,78
19-24	01052	01052	0,68
	01070	Arcor	0,69

<sup>1)</sup> Ortsgespräche sind nur Gespräche zwischen Telefon-Anschlüssen mit der gleichen Ortsvorwahl. Anlernstellen stellen einige Anbieter, wie 01058 und 01081, ihren Service nicht in allen Regionen zur Verfügung.

#### Ferngespräche (Inland)

Uhrzeit	Vorwahl	Anbieter	Cent/min
0-7	01028	Sparcall	0,1
	01052	01052	0,29
7-8	01045	01045	0,94
	01098	01098tele	0,94
8-10	01098	01098tele	0,94
	01041	Tellina	1,08
10-18	01098	01098tele	1,07
	01041	Tellina	1,08
18-19	01045	01045	0,94
	01068	pritel	0,99
19-24	01070	Arcor	0,5
	01013	Tele2	0,52

Alle Angebote mit Tarifansage und mindestens im Minutentakt. Tarif-Hotline: 0900 1330 100 (Mo-Fr 9-18 Uhr; 1,86 Euro/Min. von Telekom). Stand: 23.07.15. Alle Angaben ohne Gewähr. Quelle: [www.teltarif.de](http://www.teltarif.de)

**Ihr Service-Punkt der Braunschweiger Zeitung in der Konzert Kasse/Schloss Arkaden**

**Wir bieten Ihnen:**

- Anzeigenannahme
- Abonentensevice
- Eine Auswahl an Büchern sowie Geschenkkarten & nützlichen Helfern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**BRAUNSCHWEIGER ZEITUNG**

### WIR GRATULIEREN

#### Geburten

- Lenia Baumgart,** 21. Juni. Eltern: Yvonne Janina Baumgart und Michael Haas, Amalienstraße 9.
- Mats Liam Schrader,** 1. Juli. Eltern: Jennifer-Isabell Schrader, geb. Kienast, und Dennis Kevin Schrader, Am Lehmganger 17.
- Yakub Sliti,** 2. Juli. Eltern: Gunes Bilgic und Nohmen ben Ahmed Sliti, Schwabenstraße 17.
- Feline Rohde,** 2. Juli. Eltern: Janina Rohde, geb. Bruchmann, und Niklas Rohde, Leipziger Straße 45.
- Hira Arslan,** 3. Juli. Eltern: Bahar Arslan, geb. Torum, und Serkan Arslan, Paracelsusstraße 32.
- Mila Rose Erdmann,** 4. Juli. Eltern: Birthe Erdmann und Thorsten von Eimern, Eichhahnweg 3.
- Johanna Benker,** 4. Juli. Eltern: Franziska Benker, geb. Seythal, und Andreas Benker, Heinerich-Heine-Straße 10.
- Maxim Schäfer,** 3. Juli. Eltern: Helene Schäfer, geb. Zaiser, und Waldemar Schäfer, Illerstraße 22.
- Johann Willi Daubert,** 5. Juli. Eltern: Natalia Daubert und Mirko Schulz, Rosenstraße 18.
- Mia Zöllner,** 6. Juli. Eltern: Anna Giessel und Jörg Frederik Zöllner, Hans-Sommer-Straße 60.
- Loki Neundorf,** 7. Juli. Eltern: Andreea Varga und Mohammed Rainer Wilhelm Neundorf, Hans-Porner-Straße 5.
- Luisa Jasmin Pfannkuche,** 2. Juli. Eltern: Verena Jasmin Werner und André Pfannkuche, Neue Knochenhauerstraße 13.



#### Kinder

**Anton, Luka und Benjamin.** Das Theatre Fragile aus Berlin präsentiert ein Maskentheater für Kinder ab 4 Jahren. Sommertheater auf dem Hof (bei schlechtem Wetter im Saal). Pizza & Theater. 18 Uhr. Figurentheater Fadenschein, Bültenweg 95. 8 Euro. ☎ (0531) 33 05 39.

**Klang-Spiel-Wiese im Regenbogenzelt.** Walter von Lingen lädt mit seinem Musikprojekt Jung und Alt zum spontanen Musizieren im Zelt ein. 14 bis 17 Uhr. Spielwiese an der Arndtstraße, Westliches Ringgebiet. Eintritt frei. ☎ (0531) 4 70 48 62.

#### Lesung & Vortrag

**Mord auf der Oker.** Kriminalistische Lesungsfahrt. Treffpunkt: Oker-Tour, Anleger John-F.-Kennedy-Platz/Kurt-Schumacher-Straße. Verbindliche Buchung erforderlich. 20 Uhr. Touristinfo, Kleine Burg 14. 59 Euro. ☎ (0531) 4 70 20 40.

### Lesen Sie mehr!

Mehr Veranstaltungstermine und Tipps unter: [braunschweiger-zeitung.de](http://braunschweiger-zeitung.de)

## Braunschweiger Termine

**Kleine Burg 14.** 18 Euro. ☎ (0531) 4 70 20 40.

**Von Ort zu Ort.** Geschichten vom Untergang. Musikalische Lesung mit Sabine Dreßler und Thomas Wolter, Saxophon. Anmeldung unter ☎ ((05321) 7 45 41 35. 20 Uhr. Theologisches Zentrum Braunschweig, Alter Zeughof 2-3. Eintritt frei.

#### Führungen

**Der Braunschweiger Dom.** Kostenlose Führung durch Mitglieder der Domführergilde um 11 und 15 Uhr. Dom, Domplatz 5. Eintritt frei. ☎ (0531) 24 33 50.

**Die Okerstadt vom Wasser aus.** Geführte Tour entlang des Umlutgrabens. Reservierung empfehlenswert. 16.30 Uhr. Oker-Tour-Anleger, John-F.-Kennedy-Platz/Kurt-Schumacher-Straße. 10 Euro. ☎ (0531) 2 70 27 24.

**Historische Stadttour mit dem Segway.** Treffpunkt: Touristinfo. Anmeldung erforderlich. 17.30 Uhr. Touristinfo, Kleine Burg 14. 59 Euro. ☎ (0531) 4 70 20 40.

**Historischer Stadtrundgang.** Treffpunkt: Touristinfo Braunschweig. Voranmeldung erforderlich. 14 Uhr. Touristinfo, Kleine Burg 14. 8,50 Euro. ☎ (0531) 4 70 20 40.

**Mit dem Nachtwächter Hugo**

**durch das Magniviertel.** Treffpunkt: Vor dem Städtischen Museum. 20 Uhr. Städtisches Museum – Haus am Löwenwall, Steintorwall 14. 10 Euro. ☎ (0531) 23 42 94 32.

**Riddaghäuser Klosterführung.** Die Führung umfasst Kirche, Garten und Park. Treffpunkt ist an der Laterne vor der Klosterkirche. 16 Uhr. Klosterkirche Riddagshausen, Klostergang 65. 3 Euro.

#### ... und sonst noch?

**Benjamin von Brescius.** Finissage der Ausstellung. 20 Uhr. Galerie auf Zeit, Schlosspassage 6. ☎ (0531) 2 70 26 57.

**Verband alleinerziehender Mütter und Väter.** Jeden Freitag Frühstück und Infos für Alleinerziehende. 10 Uhr. Vereins- und Bürogemeinschaft, Kaiserstraße 31. ☎ (0531) 61 71 40 71.

#### Vereine

**Verband alleinerziehender Mütter und Väter,** Ortsverband Braunschweig. Ab 10 Uhr. Frühstück und Informationen für Alleinerziehende. Kaiserstraße 31. Info: ☎ 6 01 84 00.

**Verein für Alleinstehende.** Ab 19 Uhr. Stammtisch mit Aussprache über Aktionen. Gäste willkommen. Schützenhaus, Hamburger Straße. In-

fo: ☎ 69 42 33.

**Alpenverein-Wandergruppe.** Samstag. 8.30 Uhr Abfahrt Heidberg/Thüringenplatz. Harzwanderung im Okertal. Info: ☎ (05309) 17 36.

#### Senioren

**Seniorenbüro/AG Sozialversicherung/Pflegestützpunkt der Stadt Braunschweig.** 9-13 Uhr. ☎ (0531) 470-1.

**Begegnungsstätte Querum.** 14 Uhr. Handarbeits- und Basteltreff. Beverroder Straße 37.

## Sprechen Sie uns an!

Sie haben eine wichtige Mitteilung für die Lokalredaktion? Sie möchten uns einen Termin mitteilen?



Rufen Sie mich an Montag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr: Doris Baum  
**Telefon: (0531) 39 00 331**  
**Fax: (0531) 39 00 361**  
**E-Mail: [redaktion.bs@bvz.de](mailto:redaktion.bs@bvz.de)**